

Совет Безопасности

Distr.: General
15 December 2015
Russian
Original: English

Письмо Генерального секретаря от 16 декабря 2015 года на имя Председателя Совета Безопасности

Имею честь сослаться на Миссию Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (МООНСДРК) и на резолюцию 2211 (2015) Совета Безопасности, в которой Совет рекомендовал правительству Демократической Республики Конго предпринять эффективные шаги к началу регулярного стратегического диалога с Организацией Объединенных Наций на основе результатов процесса совместной оценки, инициированного в 2010 году, с целью совместными усилиями разработать для МООНСДРК «дорожную карту» и стратегию свертывания деятельности.

В связи с письмом Постоянного представителя Демократической Республики Конго при Организации Объединенных Наций от 5 октября 2015 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2015/760) я направил в страну небольшую группу на период с 23 по 28 ноября 2015 года с тем, чтобы по-новому взглянуть на ситуацию на местах и оценить прогресс, достигнутый правительством в том, что касается обстановки в плане безопасности и укрепления национального потенциала в целях устранения угрозы, создаваемой вооруженными группами, и предотвращения насилия в отношении гражданского населения. В ходе встреч с представителями МООНСДРК и членами группы правительство признало, что положение в Демократической Республике Конго по-прежнему является нестабильным, но при этом подтвердило свою позицию, согласно которой ситуация на местах не служит основанием для сохранения миротворцев Организации Объединенных Наций в стране в их нынешнем численном составе.

Группа отметила усилия, предпринятые Вооруженными силами Демократической Республики Конго (ВСДРК) в целях нейтрализации вооруженных групп, в том числе Альянса демократических сил, Демократических сил освобождения Руанды, Сил патриотического сопротивления в Итури и в самое последнее время — группировки «майи-майи» под командованием Якутумбы, в ходе которых армия понесла тяжелые потери. Было установлено, что ВСДРК укрепили свой потенциал быстрого развертывания и расширили возможности для проведения операций против вооруженных групп, несмотря на проблемы с их обеспечением. В качестве позитивного момента также было отмечено стремление правительства привлекать к ответственности лиц, виновных в совершении актов насилия, вести борьбу с сексуальным насилием и положить





конец вербовке детей. Кроме того, группа пришла к выводу о том, что реорганизация вооруженных сил, назначение новых командиров в некоторых районах, активизация деятельности по учебной подготовке и создание системы выплаты денежного довольствия позволили достичь положительных результатов.

Основываясь на результатах оценок, совместно проведенных правительством и МООНСДРК в начале нынешнего года, группа подтвердила, что был достигнут определенный прогресс в плане обеспечения безопасности в ряде районов, в том числе в провинциях Нижнее Уэле, Верхнее Уэле, Итури, Южное Киву и Чопо. Начало осуществления национальной программы разоружения, демобилизации и реинтеграции также было расценено как важный шаг по пути ликвидации угрозы, создаваемой вооруженными группами.

Несмотря на достигнутый к настоящему времени прогресс, был сделан вывод о том, что для сохранения этих результатов необходимо предпринять дополнительные усилия, особенно в том, что касается распространения государственной власти на всю территорию страны и выработки долгосрочных решений для реинтеграции бывших комбатантов в рамках более широких инициатив по стабилизации. Обстановка в плане безопасности в целом ряде территорий в восточной части Демократической Республики Конго по-прежнему остается нестабильной; при этом необходимо также тщательно отслеживать последствия нарастающего кризиса в Бурунди, особенно в Южном Киву. Кроме того, политическая напряженность и неопределенность в отношении выборов по-прежнему сохраняются, что чревато угрозой возникновения гражданских беспорядков и совершения насильственных действий, если в рамках объявленного национального диалога не будет достигнут консенсус в отношении дальнейших действий.

В ходе оценки был проведен обзор конфигурации войск МООНСДРК и выявлен ряд недостатков; при этом принималось во внимание то, что Миссия планирует провести реорганизацию Сил, с тем чтобы повысить их эффективность. С учетом прогнозируемого укрепления потенциала и повышения эффективности за счет реорганизации Сил, включая создание батальонов быстрого развертывания, повышение мобильности и расширение возможностей в области сбора информации, был сделан вывод о возможности предусмотреть дальнейшее сокращение военного персонала МООНСДРК без ущерба для способности Миссии выполнять свой мандат по защите гражданского населения, в том числе посредством нейтрализации вооруженных групп.

Принимая во внимание обострение проблем с поддержанием законности и правопорядка в связи с проведением избирательной кампании, МООНСДРК проведет обзор своей структуры, особенно полицейского компонента, для обеспечения того, чтобы она располагала надлежащим потенциалом для выполнения своего мандата по обеспечению защиты гражданского населения. Выводы и рекомендации будут включены в мой доклад Совету Безопасности, который будет представлен в марте 2016 года.

С учетом все более сложной ситуации в Демократической Республике Конго и необходимости более эффективного выполнения мандата в предстоящие месяцы я полагаю, что настало время предпринять конкретные шаги для содействия возобновлению стратегического диалога между Организацией Объединенных Наций и правительством во имя достижения общей цели, заключающейся в постепенном и поэтапном выводе МООНДРК при сохранении до-

стигнутых результатов и обеспеченного импульса и недопущении возобновления серьезной нестабильности или конфликта. Правительство Демократической Республики Конго сообщило МООНСДРК и группе о своей готовности возобновить переговоры по вопросу о совместной разработке стратегии свертывания деятельности МООНДРК, как об этом говорится в резолюции 2211 (2015), и активизировать сотрудничество с Миссией.

С учетом вышеизложенного я рекомендую, чтобы при проведении обзора мандата МООНСДРК Совет Безопасности рассмотрел вопрос о дальнейшем сокращении численности военного персонала МООНСДРК на 1700 военнослужащих в дополнение к ее сокращению на 2000 человек, одобренному Советом в его резолюции 2211 (2015), принимая во внимание прогресс, достигнутый в деле разработки совместной стратегии свертывания деятельности и устранения угрозы, исходящей от вооруженных групп.

Буду признателен Вам за доведение настоящего письма до сведения членов Совета Безопасности.

(*Подпись*) **Пан** Ги Мун